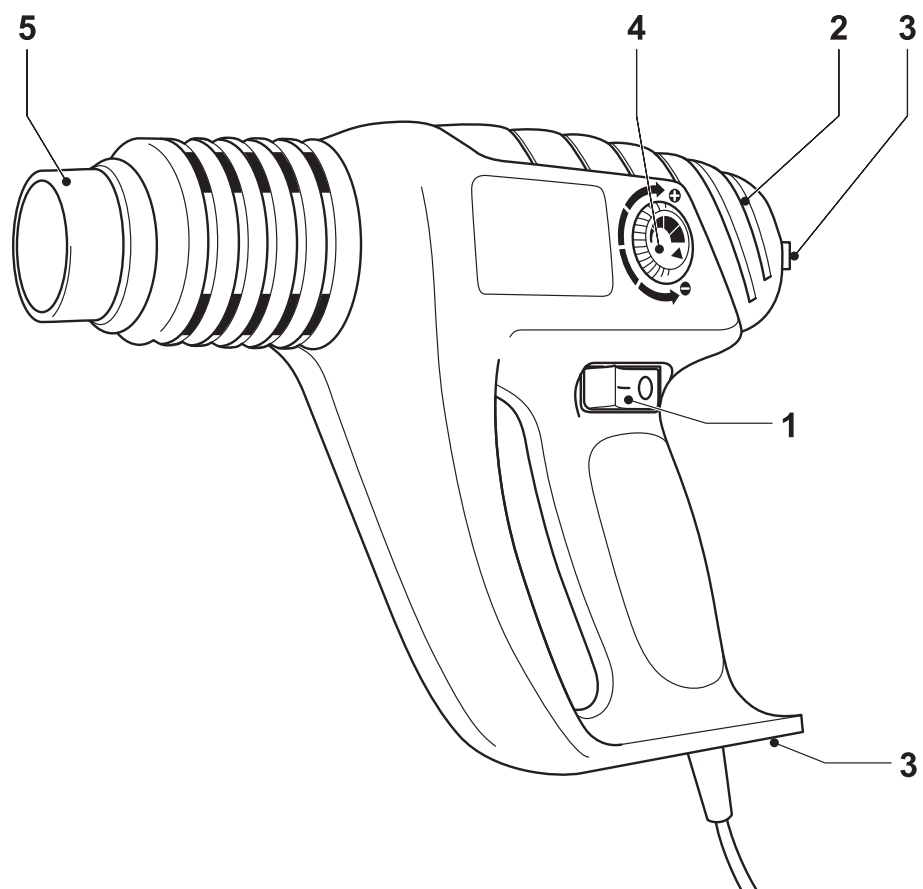
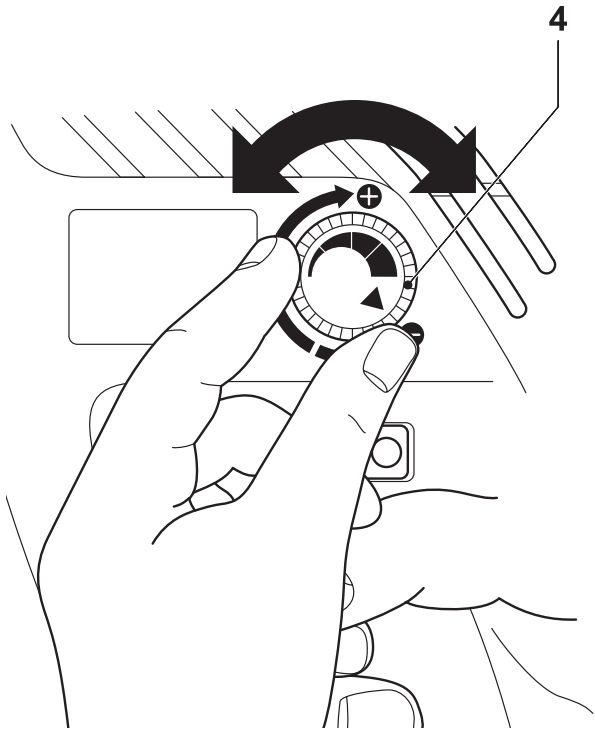

DEWALT®

599111-09 SK

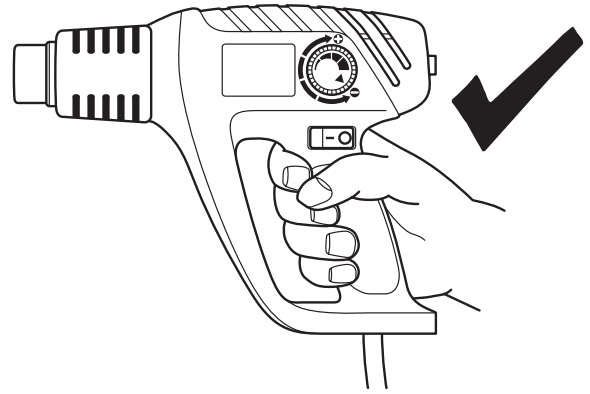
DW340K



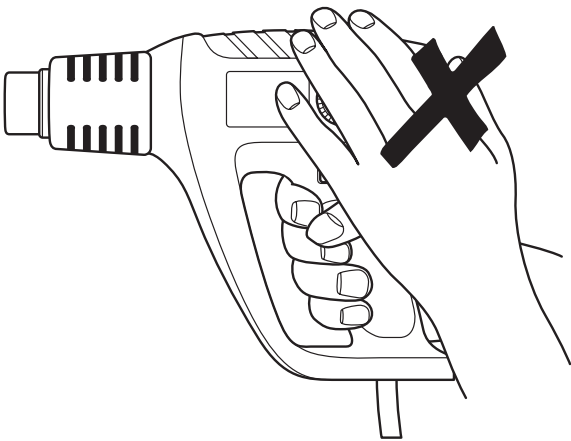
A



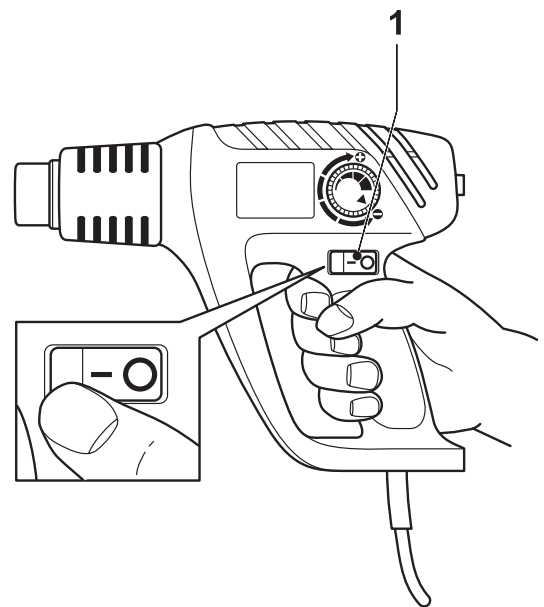
B



C



D



E

Blažujeme Vám!

Zvolili ste si náradie spoločnosti DEWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácia vytvorili zo spoločnosti DEWALT jedného z najspoľahlivejších partnerov pre užívateľov profesionálneho elektrického náradia.

Technické údaje

		DW340K
Napätie zdroja	V	230
Príkion	W	2,000
Teplota vzduchu (v tryske)	°C	50 - 600
Hmotnosť	kg	0,85

Poistky:

náradie 230 V	10 A v napájacej sieti
---------------	------------------------

V tomto návode sú použité nasledujúce symboly:



Upozorňuje na riziko poranenia osôb, skrátenia životnosti náradia alebo jeho poškodenia v prípade nedodržania pokynov uvedených v tomto návode.



Upozorňuje na riziko úrazu spôsobeného elektrickým prúdom.

Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 Opaľovaciu pištoľ
- 1 Sadu príslušenstva
- 1 Kufrík
- 1 Návod na použitie
- 1 Výkresovú dokumentáciu
- Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušenstva.
- Pred začatím pracovných operácií venujte dostatok času dôkladnému prečítaniu a pochopeniu tohto návodu.

Popis (obr. A)

Opaľovacia pištoľ DW340K DEWALT je určená na odstraňovanie náterov, spájanie trubiek, zvrášťovanie PVC, zváranie a ohýbanie plastov a všeobecne na sušenie a rozohrievanie.

- 1 Hlavný vypínač
- 2 Vetracie otvory

- 3 Zariadenie na usadenie do stojanu
- 4 Nastavenie teploty vzduchu
- 5 Hubica

Elektrická bezpečnosť

Elektromotor bol skonštruovaný len pre jedno napätie. Vždy skontrolujte, či napätie zdroja zodpovedá napätiu na výkonovom štítku.



Toto náradie musíte pripojiť k uzemnenej zásuvke.

Použitie predlžovacieho kábla

Pokiaľ potrebujete použiť predlžovací kábel, použijete trojžilový predlžovací kábel vhodný na napájanie tohto náradia (viď technické údaje). Minimálny prierez vodiča je 1,5 mm².

V prípade použitia navinovacieho kábla, odviňte vždy celú dĺžku kábla.

Montáž a nastavenie

Skôr než začnete montáž alebo nastavovanie, vždy odpojte náradie od siete.

Nastavenie teploty vzduchu (obr. B)

Môžete si nastaviť teplotu vzduchu tak, aby vyhovovala širokému rozsahu možného použitia. Nasledujúca tabuľka uvádza nastavenie pre rôzne upotrebenia tohto náradia.

Nastavenie	Použitie
Nízka (1. pásmo)	<ul style="list-style-type: none"> • Sušenie farby a náteru • Odstraňovanie samolepiek • Voskovanie a odstraňovanie vosku • Sušenie mokrého dreva pred jeho napúšťaním • Zvrášťovanie PVC vinutí a izolovanie trubiek • Rozmrazovanie zamrznutých potrubí
Stredná (2. pásmo)	<ul style="list-style-type: none"> • Zváranie plastov • Ohýbanie plastových trubiek a dosiek • Uvoľňovanie zahrdzavených alebo pevne utiahnutých matiek a skrutiek

Nastavenie	Použitie
Vysoká (4. pásmo)	<ul style="list-style-type: none"> Odstraňovanie farieb a lakov Spájkovanie inštalatérskych spojov

- Pokiaľ si nie ste istí správnym nastavením, začnite s nastavením na nízku teplotu a postupne teplotu zvyšujte, až dosiahnete optimálne výsledky.

Montáž správneho príslušenstva

Toto náradie sa dodáva so sadou príslušenstva na rôzne použitie.

Ikona	Popis	Účel
	Tryska s ochranou skla	Chráni okná pri odstraňovaní náteru z rámov
	Reflexná tryska	Spájkovanie trubiek
	Kónická tryska	Zváranie, zvrášťovanie objímok (horúci vzduch koncentrovaný na malú plochu)
	Tryska v tvare rybieho chvosta	Sušenie, rozmrazovanie (horúci vzduch rozptýlený do väčšej plochy)
	Škrabka	Zoškrabovanie farby a náterov

- Uistite sa, že je náradie vypnuté a hubica vychladnutá
- Na trysku nasadte požadované príslušenstvo.

Pokyny na obsluhu



- Vždy dodržujte bezpečnostné predpisy a príslušné nariadenia.
- Náradie držte iba jednou rukou (obr. C). Druhú ruku nedávajte na vetracie otvory (obr. D).

Pred začatím prevádzky:

- Namontujte zodpovedajúce príslušenstvo.
- Nastavte požadovanú teplotu vzduchu.

Zapnutie a vypnutie (obr. E)

- Ak chcete prístroj zapnúť, posuňte hlavný vypínač do polohy I. Po zapnutí sa môže objaviť dym; to nie je známkou poruchy.

- Náradie vypnete presunutím hlavného vypínača do polohy O. Pred prenášaním alebo uložením ponechajte náradie vychladnúť.

Odstraňovanie farby

- Nasadte zodpovedajúce príslušenstvo.
- Nastavte vysoký stupeň teploty vzduchu.
- Zapnite náradie.
- Horúci vzduch nasmerujte na farbu, ktorú chcete odstrániť.
- Akonáhle farba zmäkne, odstráňte ju pomocou škrabky.



- Neodstraňujte náter z kovových okenných rámov, pretože by teplo mohlo byť premiestnené i na sklo, ktoré by potom mohlo prasknúť.
- Pri odstraňovaní náteru z iných rámov používajte trysku s ochranou skla.
- Nenechávajte trysku namierenú príliš dlho na jedno miesto, aby nedošlo k vznieteniu povrchu.
- Vyvarujte sa nahromadeniu odstránenej farby na škrabke, pretože by sa mohla vznietiť. Pokiaľ je to nutné, opatrne odstráňte zvyšky farby zo škrabky pomocou noža.

Statické použitie

Toto náradie môžete tiež použiť v statickej polohe.

- Náradie umiestnite na pracovný stôl, ako je uvedené na obrázku.
- Kábel zaistite, aby nedošlo k stiahnutiu náradia zo stola.
- Opatrne náradie zapnite.



- Uistite sa, že tryska nemieri na Vás ani na iné okolité predmety.
- Pozor, aby ste do trysky nič nepustili.

Vychladnutie

- Počas použitia sa tryska a príslušenstvo veľmi zahreje. Pred manipuláciou s náradím alebo jeho uložením ho nechajte vychladnúť.
- Aby ste chladnutie urýchlili, zapnite náradie na najnižšiu teplotu a nechajte ho tak pár minút bežať.
- Náradie vypnite a nechajte vychladnúť aspoň po dobu 30 minút.

Ďalšie podrobnosti týkajúce sa príslušenstva získate u svojho značkového predajcu.

Údržba

Vaše elektrické náradie DEWALT bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Predpokladom dlhodobej bezproblémovej funkcie náradia je jeho pravidelné čistenie a starostlivosť.



Mazanie

Vaše náradie nevyžaduje žiadne ďalšie mazanie.



Čistenie

Udržujte čisté ventilačné drážky a plastový kryt pravidelne čistite mäkkou tkaninou.

Ochrana životného prostredia



Triedený odpad. Tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s bežným komunálnym odpadom.

Keď nebudete váš výrobok DEWALT ďalej potrebovať alebo uplynie lehota jeho životnosti, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom. Zaisťte likvidáciu tohto výrobku v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Miestne predpisy môžu upravovať spôsob likvidácie domácich elektrických spotrebičov v miestnych zberniach alebo v mieste nákupu výrobku.

Spoločnosť DEWALT poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov DEWALT po skončení ich technickej životnosti. Využite túto bezplatnú službu a odovzdajte Váš nepoužívaný prístroj ktorémukol'vek autorizovanému servisnému stredisku.

Adresu vášho najbližšieho autorizovaného strediska DEWALT nájdete na zadnej strane tohto návodu. Zoznam servisných stredísk DEWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete taktiež na internetovej adrese: www.2helpU.com

Prehlásenie o zhode



DW340K

Spoločnosť DEWALT vyhlasuje, že tieto elektrické náradia sú vyrobené v súlade s normami: 98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN 55014, EN 50144, EN 60335, EN 61000-3-2 a EN 61000-3-3.

V prípade záujmu o podrobnejšie informácie, kontaktujte prosím spoločnosť DEWALT na dole uvedenej adrese alebo na adrese uvedenej na konci tohto návodu.

Úroveň akustického tlaku podľa noriem 86/188/EEC a 98/37/EEC, meraná podľa normy EN 50144:

L_{PA} (akustický tlak)	75 dB(A)*
L_{WA} (akustický výkon)	88 dB(A)

* prenášané na obsluhu

Pokiaľ zvuk prekračuje 85 dB(A), prevedte zodpovedajúce opatrenie na ochranu sluchu.

Meraná stredná kvadratická hodnota zrýchlenia podľa normy EN 50144: < 2,5 m/s²

Technický a vývojový riaditeľ
Horst Großmann
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 40,
D-65510, Idstein, Germany

Všeobecné bezpečnostné predpisy

Pri používaní tohto náradia vždy dodržujte platné bezpečnostné predpisy, aby ste znížili riziko vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo osobného poranenia. Pred prevádzkovaním tohto náradia si prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny. Tieto pokyny uložte na bezpečnom mieste!

Všeobecné

- 1 Udržujte poriadok na pracovisku.** Neporiadok na pracovnom stole a preplnený pracovný priestor môžu viesť k vzniku úrazu.
- 2 Berte ohľad na okolie pracovnej plochy.** Náradie nevystavujte vlhkosti. Pracovný priestor udržiajte dobre osvetlený. Náradie nepoužívajte v blízkosti horľavých kvapalín alebo plynov.
- 3 Ochrana proti úrazu elektrickým prúdom.** Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi (napr. potrubie, radiátory, sporáky a chladničky). Pri práci v extrémnych podmienkach (napríklad vysoká vlhkosť, tvorba kovových pilín pri práci, atď.) môže byť elektrická bezpečnosť zvýšená vložením izolačného transformátora alebo ochranného ističa (FI).
- 4 Chráňte náradie pred deťmi.** Náradie aj predlžovací kábel držte mimo dosahu detí. Osoby mladšie ako 16 rokov môžu náradie obsluhovať iba pod dozorom.
- 5 Predlžovacie káble pre vonkajšie použitie.** Ak používate náradie vonku, používajte iba predlžovací kábel určený na vonkajšie použitie, ktorý je aj takto označený.
- 6 Nepoužívané náradie uskladnite.** Ak nie je náradie používané, musí byť uskladnené na suchom mieste a musí byť tiež vhodne zabezpečené, mimo dosahu detí.
- 7 Vhodne sa obliekajte.** Nenoste voľný odev alebo šperky. Mohli by byť zachytené o pohybujúce sa časti náradia. Ak pracujete vonku, používajte pokiaľ možno gumené rukavice a nekĺzavú obuv. V prípade, že máte dlhé vlasy, používajte zodpovedajúci prostriedok, ktorým vlasy zopnete.
- 8 Používajte ochranné okuliare.** Ak sa pri práci s náradím práši alebo pokiaľ odlietavajú drobné čiastočky materiálu, používajte proti prachu ochranný štít alebo respirátor.

- 9 Vyvarujte sa maximálnemu akustickému tlaku.** Pokiaľ zvuk prekračuje 85 dB(A), prevedte zodpovedajúce opatrenie na ochranu sluchu.
- 10 Upnite si obrobok.** Na pripevnenie polotovaru používajte svorky alebo zverák. Je to bezpečnejšie a umožňuje to manipuláciu s náradím oboma rukami.
- 11 Neprekážajte sami sebe.** Pri práci vždy udržiajte vhodný a pevný postoj.
- 12 Zabráňte neúmyselnému zapnutiu.** Neprenášajte náradie pripojené k elektrickej sieti s prstom na hlavnom vypínači. Uistite sa, či je náradie pri pripájaní ku zdroju napätia vypnuté.
- 13 Buďte stále pozorní.** Stále sledujte, čo robíte. Premýšľajte. Ak ste unavení, prácu prerušte.
- 14 Náradie odpojte.** Ak chcete ponechať náradie bez dozoru, vypnite ho a počkajte, dokiaľ sa úplne nezastaví. Náradie odpojte v prípade, že ho nepoužívate, pred prevádzaním údržby alebo pred výmenou príslušenstva.
- 15 Odpratanie nastavovacích prípravkov a kľúčov.** Pred zapnutím náradie vždy skontrolujte, či ste odstránili všetky nastavovacie prípravky a kľúče.
- 16 Používajte vhodné náradie.** Použitie tohto náradia je popísané v tomto návode. Nepreťažujte malé náradia alebo prídavné zariadenia pri práci, ktorá je určená pre výkonnejšie náradie. Náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak bude používané v takom výkonnostnom rozsahu, na aký bolo určené.
Varovanie! Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a prevádzanie iných pracovných operácií než je odporúčané v tomto návode môže zapríčiniť poranenie obsluhy.
- 17 Nepoškodzujte prívodný kábel.** Nikdy neprenášajte náradie uchopením za napájací prívodný kábel a pri vyťahovaní zo zásuvky za tento kábel neťahajte. Kábel vedte tak, aby neprechádzal cez ostré hrany alebo horúce a mastné povrchy.
- 18 Prevádzajte pozorne údržbu.** Z dôvodu bezpečnejšej a výkonnejšej prevádzky udržiajte náradie v čistom a bezchybnom technickom stave. Pri údržbe a výmene príslušenstva sa riadte pokynmi. Pravidelne kontrolujte kabeláž a pokiaľ je poškodená, zverte jej opravu autorizovanému servisu

DEWALT. Pravidelne tieto káble prehliadajte a pokiaľ sú poškodené, tak ich vymeňte. Udržujte všetky ovládacie prvky čisté, suché a neznečistené olejmi či inými mazivami.

19 Kontrola poškodených častí. Skôr než budete náradie používať, starostlivo skontrolujte, či nie je poškodené, aby bolo zaistené jeho správne fungovanie. Skontrolujte vychýlenie a uloženie pohybujúcich sa častí, opotrebenie jednotlivých častí a ďalšie prvky, ktoré môžu ovplyvniť správny chod náradia. Poškodené ochranné kryty alebo iné poruchy, nechajte bezodkladne opraviť autorizovaným servisom. Pokiaľ je vypínač chybný, náradie nepoužívajte. Vypínač nechajte vymeniť autorizovaným servisným zástupcom DEWALT.

20 Opravy tohto náradia vždy zverujte mechanikom značkového servisu DEWALT. Toto náradie zodpovedá platným bezpečnostným predpisom. Z bezpečnostného hľadiska je nutné, aby bolo zariadenie opravované výhradne technikmi s príslušnou kvalifikáciou.

Doplnkové bezpečnostné pokyny pre opaľovacie pištole

Všeobecné

- Nekladte ruku na vetracie otvory, ani ich inak neblokujte.
- Počas použitia je tryska a príslušenstvo veľmi teplé. Než sa náradia dotknete, nechajte tieto jeho časti vychladnúť.
- Pred odložením náradie vždy vypnite.
- Pokiaľ je náradie zapnuté, nenechávajte ho bez dozoru.
- Pokiaľ náradie nepoužívate opatrne, môže dôjsť k vzniku požiaru.
- Žiara môže byť nasmerovaná na výbušné materiály, ktoré nie sú na očiach. Nepoužívajte toto náradie vo vlhkom prostredí, kde môžu byť prítomné horľavé plyny, alebo v blízkosti výbušných materiálov.
- Pred uložením náradia ho nechajte celkom vychladnúť.
- Zaistite zodpovedajúce vetranie, pretože môžu vzniknúť toxické výpary.
- Nepoužívajte ho ako sušič vlasov.
- Nezakrývajte prívod vzduchu ani trysku, pretože by mohlo dôjsť k nahromadeniu nadmerného tepla a následnému poškodeniu náradia.

- Nemierte rozhorúčeným vzduchom na osoby.
- Nedotýkajte sa kovovej trysky, pretože sa počas použitia veľmi zahreje a ešte po dokončení zostáva asi 30 minút horúca.
- Neukladajte náradie tryskou smerom k niečomu počas používania a tesne po použití.
- Do trysky ničím neštúrajte, pretože by ste mohli byť zasiahnutí elektrickým prúdom. Do trysky sa behom používania náradia nepozerajte, pretože produkuje rozhorúčený vzduch.
- Nenechajte k tryske alebo ku škrabke prischnúť farbu, pretože tá sa môže časom vznietiť.

Farbu odstráňte

- Toto náradie nepoužívajte na odstraňovanie farby obsahujúcej olovo. Zoškriabaná farba, jej zbytky alebo výpary môžu obsahovať olovo, ktoré je jedovaté. Budovy postavené pred rokom 1960 boli natierané farbou obsahujúcou olovo a prekryté ďalšími vrstvami farby. Akonáhle boli nanesené na steny, výsledkom akéhokoľvek kontaktu ruky a úst je otrava olovom. Vystavenie sa i sebemenšiemu množstvu olova môže spôsobiť nezvratné poškodenie mozgu a nervovej sústavy. Zraniteľné sú najmä malé a dosiaľ nenarodené deti.
- Pred odstraňovaním farby sa uistite, že je pracovný priestor uzavretý. Odporúčame používať respirátor.
- Farbu nepáľte. Používajte priloženú škrabku a trysku držte vo vzdialenosti min. 25 mm nad natreným povrchom. Pokiaľ pracujete vo zvislom smere, náter odstraňujte smerom zhora nadol, aby vám odstránený náter nepadol na náradie a nepálil sa.
- Odstránený náter zlikvidujte bezpečným spôsobom a po dokončení práce sa uistite, že je pracovná plocha čistá.

Politika našich služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ. Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis DEWALT, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

Záruka DEWALT

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto vysoko kvalitného výrobku DEWALT. Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom. Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám 30 dní záruku výmeny. Ak sa objaví v priebehu 30 dní od zakúpenia náradia akýkoľvek nedostatok podliehajúci záruke, bude Vám u Vášho obchodníka náradie vymenené za nové. Vďaka 1 ročnej záruke istoty máte nárok po dobu 1 roka od zakúpenia prístroja na bezplatné prehliadky v autorizovanom servise DEWALT. Zárukou kvality firma DEWALT garantuje počas trvania záručnej doby (24 mesiacov pri nákupe pre priamu osobnú spotrebu, 12 mesiacov pri nákupe pre osobnú a podnikateľskú činnosť) bezplatné odstránenie akejkoľvek materiálnej alebo výrobnnej chyby za nasledovných podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom DEWALT a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk DEWALT, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom DEWALT.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Motor prístroja nebol preťažovaný a nie sú badateľné žiadne známky poškodenia vonkajšími vplyvmi.
- Do prístroja nebol zasahované nepovolanou osobou. Osoby povolane tvoria personál poverených servisných stredísk DEWALT, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.

Naviac poskytujeme servis DEWALT na všetky vykonávané opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, pílové kotúče, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa – zákazníka v zmysle § 620 Občianskeho zákonníka a § 429 Obchodného zákonníka. Patrí k predávanému výrobku zodpovedajúceho katalógového a výrobného čísla ako jeho príslušenstvo. Pri každej reklamácií je potrebné tento záručný list predložiť predávajúcemu, príp. servisnému stredisku DEWALT poverenému vykonávaním záručných opráv. Vo vlastnom záujme si ho preto spolu s originálom dokladu o nákupe starostlivo uschovajte.

DEWALT ponúka rozsiahlu sieť autorizovaných servisných opravovní a zberných stredísk. Ich zoznam nájdete na záručnom liste. Ďalšie informácie týkajúce sa servisu môžete získať na dole uvedených telefónnych číslach a na internetovej adrese **www.2helpU.com**.

Black & Decker

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: +421 2 446 38 121, 3

Fax: +421 2 446 38 122

www.blackanddecker.sk

www.dewalt.sk

informacie@blackanddecker.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

02/2007

BLACK & DECKER

Stará Vajnorská cesta 8
831 04 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: 00421 2 446 38 121,3
www.blackanddecker.sk
www.dewalt.sk
informacie@blackanddecker.sk

Fax: 00421 2 446 38 122

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Fax: 00421 33 551 26 24

BAND SERVIS

Garbiarska 5
040 01 Košice
Tel.: 00421 55 623 31 55
bandserviske@zoznam.sk

BLACK & DECKER

Kláštorského 2
143 00 Praha 412 – Modřany
Česká Republika
Tel.: 00420 2 444 02 450
00420 2 417 76 655,6
Servis: 00420 2 444 03 247
www.blackanddecker.cz
www.dewalt.cz
recepce@blackanddecker.cz

Fax: 00420 2 417 70 204

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

Fax: 00420 577 008 559

(CZ)

Adresy servisu
 Band Servis
 Klášterského 2
 CZ-14300 Praha 4
 Tel.: 00420 2 444 03 247
 Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
 K Pasekám 4440
 CZ-76001 Zlín
 Tel.: 00420 577 008 550,1
 Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(SK)

Adresa servisu
 Band Servis
 Paulínska ul. 22
 SK-91701 Trnava
 Tel.: 00421 33 551 10 63
 Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis